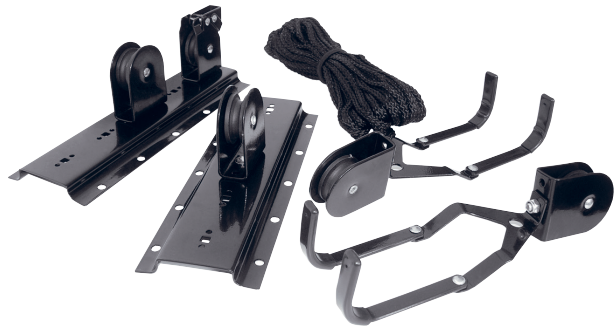




DE - Fahrrad-Deckenlift / EN - Bicycle lift / FR - Elevateur plafonnier



ACHTUNG:

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

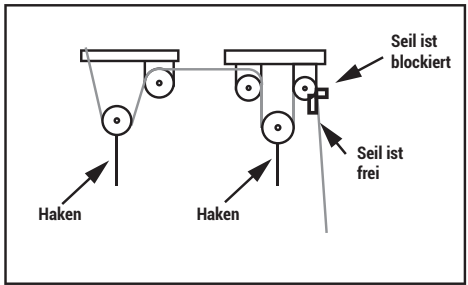
BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Der Fahrrad- Deckenlift dient zum platzsparenden Verstauen eines Fahrrades an der Raum- oder Garagedecke.

SICHERHEITSHINWEIS

- Halten Sie Kinder fern und lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht bedienen!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!
- Kontrollieren Sie das Seil vor jeder Benutzung des Fahrrad-Deckenlifts. Ein beschädigtes oder verschlissenes Seil darf nicht verwendet und muss ersetzt werden.
- Kontrollieren Sie die Scharniere der Seilsperrung vor jeder Benutzung auf Leichtgängigkeit. Bei festsitzenden Scharnieren ist die Funktion als Absturzsicherung nicht mehr gegeben. Die Scharniere müssen instandgesetzt werden.

Rollen und die Seilsperrung, wie auf den Abbildungen dargestellt. Befestigen Sie die Seilklampe an einer geeigneten, gut zugänglichen Stelle mit zwei Dübeln und Schrauben an der Wand.



4. HOCHZIEHEN DES FAHRRADES

Hängen Sie den Lenker und den Sattel in die Haken des Deckenlifts ein. Heben Sie das Fahrrad durch Ziehen am freien Seilende auf die gewünschte Höhe an. Machen Sie das Seilende an der Seilklampe mit einem sicheren Knoten fest.



5. WARTUNG UND PFLEGE

Kontrollieren Sie das Seil vor jeder Benutzung des Fahrrad-Deckenlifts. Ein beschädigtes oder verschlissenes Seil darf nicht verwendet und muss ersetzt werden. Kontrollieren Sie die Scharniere der Seilsperrung vor jeder Benutzung auf Leichtgängigkeit. Bei festsitzenden Scharnieren ist die Funktion als Absturzsicherung nicht mehr gegeben. Die Scharniere müssen instandgesetzt und mit einem leichten Öl abgeschmiert werden, wie z. B. mit Mehrzwecköl.

1. LIEFERUMFANG

- 1 x Deckenhalter mit Rolle
- 1 x Deckenhalter mit Rolle und Seilsperrung
- 2 x Haken mit Rolle
- 1 x Seilklampe
- 1 x Nylonseil
- 10 x Dübel, 8 mm
- 10 x Schrauben

2. SPEZIFIKATIONEN

Eigengewicht:	ca. 1,650 kg
Material:	Stahlblech, 1,4 mm
Maximale Belastung:	30 kg
Seillänge:	15 m
Seildurchmesser:	6 mm
Maximale Deckenhöhe:	4 m

3. MONTAGE DES FAHRRAD-DECKENLIFTS

Wählen Sie an einer geeigneten Decke den Ort aus, an dem Sie Ihr Fahrrad verstauen möchten. Markieren Sie dort die Stellen für Lenker und Sattel, achten Sie dabei auf einen ausreichenden Abstand zur Wand. Befestigen Sie nun die Deckenhalter anhand der Markierungen an der Decke mit je vier Dübeln und Schrauben. Befestigen Sie das Seil an dem einfachen Deckenhalter mit einem sicheren Knoten. Führen Sie nun das freie Seilende durch die

ATTENTION:

Read the operating instructions through carefully prior to initial use and observe all of the safety notes! Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! Not observing such may lead to personal injury, damages to the device or your property! Prior to initial use check the contents of the packaging to ensure that they are in perfect condition and complete!

PROPER USE OF THE PRODUCT

The bicycle ceiling lift is designed to ensure space-saving storage of a bicycle on the ceiling of a room or garage.

SAFETY NOTES

- Keep children away and do not permit children to use this device!
- Only use this product for the intended use!
- Do not manipulate or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories or replacement parts specified in the instructions or that the manufacturer has recommended!
- Check the rope before each use of the bicycle ceiling lift. Damaged or worn rope may not be used and must be replaced.
- Check the hinges of the rope lock for ease of operation prior to each use. If the hinges are stiff, the functionality of the fall prevention mechanism is no longer ensured. The hinges must be maintained.

1. SCOPE OF DELIVERY

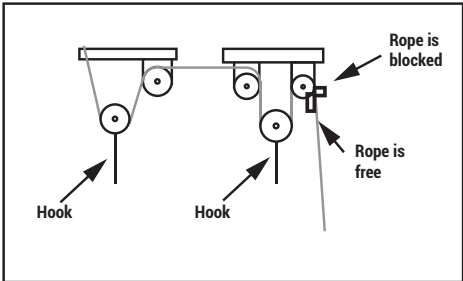
- 1 x Ceiling mount with pulley
- 1 x Ceiling mount with pulley and rope lock
- 2 x Hooks with pulley
- 1 x Rope clamp
- 1 x Nylon rope
- 10 x Dowels, 8 mm
- 10 x Screws

2. SPECIFICATIONS

Dead weight:	approx. 1.650 kg
Material:	Steel plate, 1,4 mm
Maximum load:	30 kg
Rope length:	15 m
Rope diameter:	6 mm
Maximum ceiling height:	4 m

3. MOUNTING THE BICYCLE CEILING LIFT

Select the place you wish to store your bicycle on a suitable ceiling. Mark the positions for handlebars and saddle, make sure to leave a sufficient gap to the wall. Using the markings, now attach the ceiling mount to the ceiling using four dowels and screws. Secure the rope to the single ceiling mount with a secure knot. Now guide the free end through the pulleys and the rope lock as shown on the diagrams. Secure the rope clamp to a suitable, easily accessible location on the wall using two dowels and screws.



4. RAISING THE BICYCLE

Hang the handlebars and saddle on the hooks of the ceiling lift. Lift the bicycle by pulling on the free end of the rope and raising it to the required height. Secure the end of the rope on the rope clamp with a secure knot.



5. CARE AND MAINTENANCE

Check the rope before each use of the bicycle ceiling lift. Damaged or worn rope may not be used and must be replaced. Check the hinges of the rope lock for ease of operation prior to each use. If the hinges are stiff, the functionality of the fall prevention mechanism is no longer ensured. The hinges must be maintained and lubricated with a light oil, for example, multipurpose oil.

AVERTISSEMENT:

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Conservez l'emballage d'origine, la preuve d'achat ainsi que ces instructions pour consultations ultérieures ! Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens ! Vérifiez l'intégrité et l'intégralité du contenu de l'emballage !

UTILISATION CONFORME

L'élévateur plafonnier pour vélo sert au rangement peu encombrant d'un vélo au plafond du garage ou d'une autre pièce.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Tenez les enfants à distance et ne les laissez pas opérer cet appareil !
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il a été prévu !
- Ne manipulez ni ne démontez l'appareil !
- Pour votre sécurité, utilisez exclusivement des accessoires ou pièces de rechange indiqués dans les instructions ou dont l'usage est recommandé par le fabricant !
- Assurez-vous de l'état du câble avant chaque utilisation de l'élévateur plafonnier pour vélo. Un câble endommagé ou usé ne peut être utilisé et doit être remplacé.
- Contrôler le fonctionnement du verrouillage de câble avant chaque utilisation. Une fois les charnières grippées, la fonction sécurité antichute n'est plus disponible. Les charnières doivent être réparées.

1. CONTENU DE LIVRAISON

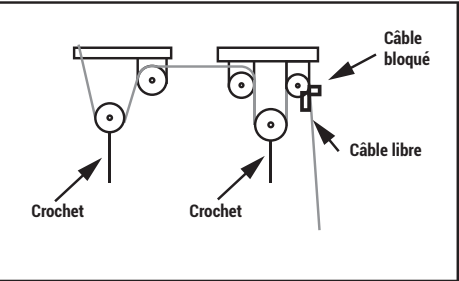
- 1 x Support de plafond avec roues
- 1 x Support de plafond avec roues et verrouillage de câble
- 2 x Crochets avec roues
- 1 x Taquet
- 10 x Câble en nylon
- 10 x Chevilles 8 mm
- 10 x Vis

2. SPÉCIFICATIONS

Poids net :	env. 1,650 kg
Matériau :	Toile d'acier, 1,4 mm
Charge maximale :	30 kg
Longueur du câble :	15 m
Diamètre du câble :	6 mm
Hauteur de plafond maximale :	4 m

3. MONTAGE DE L'ÉLÉVATEUR PLAFONNIER POUR VÉLO.

Choisissez un endroit approprié où vous pourriez ranger votre vélo. Marquez l'endroit où vous souhaitez placer le guidon et la selle, veillez à garder suffisamment de distance par rapport au mur. Fixez maintenant le support de plafond à l'aide des marquages au plafond avec les quatre chevilles et vis. Fixez le câble au support de plafond avec un nœud solide. Faites passer l'extrémité du câble par la roue et le verrouillage comme indiqué sur l'illustration. Fixez le taquet à un endroit adapté et accessible du mur à l'aide de deux chevilles et vis.



4. ÉLÉVATION DU VÉLO

Suspendez le guidon et la selle aux crochets du support de plafond. Élevez le vélo à la hauteur souhaitée en tirant sur l'extrémité du câble. Fixez l'extrémité du câble au taquet à l'aide d'un nœud solide.



5. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Assurez-vous de l'état du câble avant chaque utilisation de l'élévateur plafonnier pour vélo. Un câble endommagé ou usé ne peut être utilisé et doit être remplacé. Contrôlez le fonctionnement du verrouillage de câble avant chaque utilisation. Une fois les charnières fixées, la fonction sécurité antichute n'est plus disponible. Les charnières doivent être réparées et lubrifiées avec une huile légère, de l'huile à vélo par exemple.

DE / HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Bitte entsorgen Sie dieses Gerät über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen. Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!

EN / NOTES FOR ENVIRONMENTAL PROTECTION

Please dispose of this device via the recycling facilities or public/community collection points. The materials can be recycled. By recycling, reuse of materials or other forms of reuse of old devices, you make an important contribution to the protection of our environment!

FR / CONSIGNES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Veillez-vous débarrasser de cet appareil au moyen de bacs pour matériaux recyclables ou des points de rassemblements publics/communaux. Les matériaux sont recyclables. Grâce au recyclage, l'utilisation de matière ou d'autres formes de réutilisation de vieux appareils, vous contribuez favorablement à la protection de notre environnement !



MSA INTERNATIONAL SA
12 Rue de l'Industrie
L-3895 Foetz
Luxembourg